Mars 1872

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne**

Band (Jahr): **11 (1872)**

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

RÈGLEMENT

9 mars 1872.

fixant

les traitements des employés de la Chancellerie d'Etat, des bureaux des Directions et de la Cour suprême.

LE CONSEIL-EXÉCUTIF DU CANTON DE BERNE,

En modification partielle des art. 46 et 47 du règlement du 6 juillet 1848 pour la Chancellerie d'Etat,

Sur la proposition de la Direction des finances,

ARRÊTE:

1. Les copistes et employés de tous les bureaux publics où ils sont salariés par l'Etat touchent, dans la règle, s'ils sont nommés définitivement, un traitement annuel de 2000 francs au plus, payable chaque mois, et dont le montant est fixé par les Directeurs, par le Chancelier ou par le Greffier de la Cour suprême.

Les traitements plus considérables, qui ne peuvent toutefois excéder le maximum de 2500 francs, sont fixés par le Conseil-exécutif ou par la Cour suprême qui les accordent principalement aux employés qui se distinguent par leurs capacités et leurs services.

2. Les employés n'ont pas le droit de réclamer une indemnité pour les travaux qu'ils font dans l'intérêt du service, en dehors des heures de bureau. Cependant, s'ils en sont chargés pendant un assez long espace

9 mars 1872

de temps, le Directeur, le Chancelier ou le Greffier de la Cour suprême peut leur allouer un dédommagement équitable.

3. Le présent règlement entre en vigueur dès le 1er avril prochain. Il sera inséré au Bulletin des lois et remis aux Directeurs, au Chancelier et au Greffier de la Cour suprême pour leur gouverne.

Sont abrogés les règlements du 5 octobre 1857 et du 20 août 1867 pour la fixation des traitements des employés.

Berne, le 9 mars 1872.

Au nom du Conseil-exécutif:

Le Membre présidant,
L. KURZ.

Le Secrétaire d'Etat,
Dr TRÆCHSEL.